

動力機械群科 專業科目英文學習單

VOCATIONAL ENGLISH LEARNING WORKSHEET

班級(Class): 例：汽修二 姓名(Name): 請填寫姓名 座號(No): 請輸入 得分(Score): _____

Part 1. 聽寫填空 (Dictation & Fill-in-the-Blanks)

說明：請聽教師或利用語音軟體朗讀下列句子，學生聽過後填入正確的车辆專業詞彙。

1. The technician is checking the _____ (煞車皮) to ensure the vehicle can stop safely.
2. If the engine is overheating, you should check the coolant level in the _____ (水箱).
3. A bad spark plug will cause an engine _____ (點火不良/失火).
4. The _____ (變速箱) shifts gears automatically to adjust the car's speed and torque.

Part 2. 車輛系統對話辨析 (Vehicle Systems Dialogue - True or False)

說明：請評估技術人員與客戶的對話。哪一個情境的英文回應與專業診斷是「正確 (Appropriate)」的？請在正確選項的 () 中打勾或寫上 T。

[情境：客戶抱怨轉彎時車子發出怪聲，且方向盤異常沉重]

☐ 選項 A (Appropriate / Correct):

Customer: "My steering wheel feels very heavy when I try to turn."

Technician: "I see. It might be a leak in the **power steering system**. Let me check the fluid level first."☐ 選項 B (Inappropriate / Incorrect):

Customer: "My steering wheel feels very heavy when I try to turn."

Technician: "Don't worry. Your **exhaust pipe** is broken. I will replace the muffler for you."

Part 3. 車輛專業英文單選題 (Multiple Choice Question)

說明：請依據問句的情境，選出一個最專業且合理的答案。

Q: "The dashboard battery light is on, and the engine won't crank. What is the most likely cause?"

- ☐ (A) The fuel tank is completely full. ☐ (B) The alternator is failing to charge, or the battery is dead.
- ☐ (C) The windshield wipers need to be replaced. ☐ (D) The tire pressure is too low.

Part 4. 專業英文克漏字選擇 (Cloze Test)

說明：請閱讀下文關於「廠務安全與保養」的描述，並選出最適合填入空格的選項。

Before starting any vehicle repair, a technician must always prioritize safety. First, wear protective safety goggles to protect your eyes from debris and splashing (1) . Second, make sure the vehicle's handbrake is engaged and use wheel chocks to prevent it from (2) . Third, before working on electrical systems, always disconnect the negative terminal of the (3) to avoid short circuits. Finally, keep a fire extinguisher nearby in the (4) in case of an emergency.

1. ☐ (A) fluids ☐ (B) tires ☐ (C) seats ☐ (D) glass

2. ☐ (A) flying ☐ (B) rolling ☐ (C) stopping ☐ (D) starting

3. ☐ (A) radio ☐ (B) engine ☐ (C) battery ☐ (D) muffler

4. ☐ (A) workshop ☐ (B) highway ☐ (C) office ☐ (D) kitchen

Part 5. 連連看：常用機車專業用語 (Matching: Motorcycle Terminology)

說明：請將左側的英文機車零件，與右側正確的中文名稱進行連線。

1. Carburetor

2. Shock Absorber

3. Drive Belt

4. Brake Caliper



對應連線



A. 避震器

B. 傳動皮帶

C. 化油器

D. 煞車卡鉗

Part 6. 網路素養與文獻查詢 (Web Quest)

說明：請用手機掃描或瀏覽 **HowStuffWorks - Auto Section** (<https://auto.howstuffworks.com/>) 查詢或閱讀專業文獻，並回答下列關於「四行程引擎」的正確作動順序問題。

Q: In a standard four-stroke internal combustion engine, what is the correct order of the four strokes?

- ☐ (A) Intake → Compression → Power → Exhaust (進氣→壓縮→動力→排氣)
- ☐ (B) Exhaust → Intake → Power → Compression (排氣→進氣→動力→壓縮)
- ☐ (C) Compression → Power → Intake → Exhaust (壓縮→動力→進氣→排氣)
- ☐ (D) Power → Exhaust → Compression → Intake (動力→排氣→壓縮→進氣)

 Four-stroke engine diagram

Part 7. 車輛種類與規格查詢 (Vehicle Classification)

說明：請閱讀以下車輛規格描述，並在空格處填寫對應的「英文車種名稱」（如：Sedan, SUV, Pickup Truck, Motorcycle 等）。

"A large vehicle designed with an open cargo bed at the back, commonly used for hauling heavy loads, equipment, and tools in workshops."

 Pickup Truck

答案 (車種名稱): _____

Part 8. 專業口說與錄音作答 (Speaking & Audio Recording)

說明：請大聲朗讀下列車輛廠務安全核心句型，並利用手機進行錄音，上傳至線上教室交作業。

"Before raising the vehicle on the hydraulic lift, ensure that the lifting pads are properly aligned with the car's frame jacking points."

💡 中文對照：在用頂高機升起車輛之前，請確保頂高橡膠墊與車輛底盤的頂車點正確對齊。

